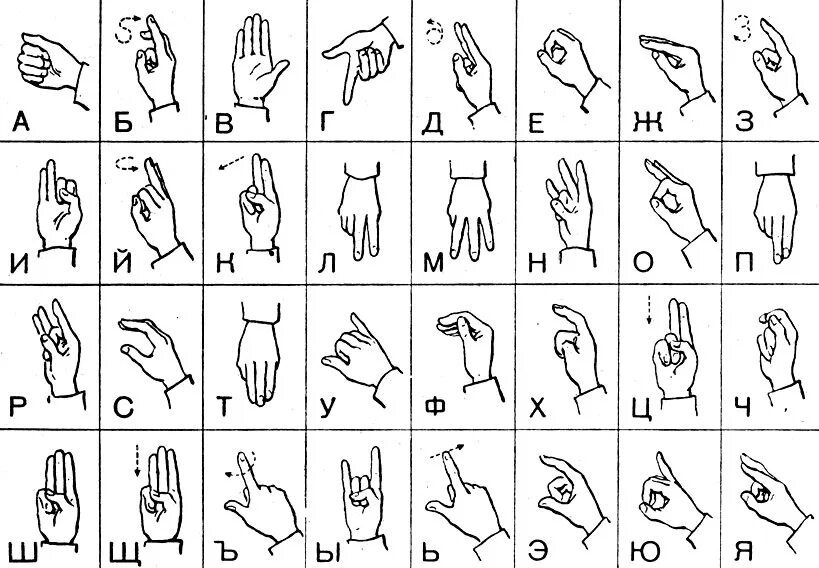
**Жестовые языки**

Же́стовый язы́к, реже Язы́к же́стов  — самостоятельный, естественно возникший или искусственно созданный [язык](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AF%D0%B7%D1%8B%D0%BA), состоящий из комбинации жестов, каждый из которых производится руками в сочетании с [мимикой](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B8%D0%BC%D0%B8%D0%BA%D0%B0), формой или движением рта и губ, а также в сочетании с положением корпуса тела. Эти языки в основном используются [глухими](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%BE%D1%82%D0%B0) или слабослышащими людьми с целью [коммуникации](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%B1%D1%89%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5). Использование жестовых языков людьми без нарушения слуха вторично, однако довольно распространено: часто возникает потребность в общении с людьми с нарушениями слуха, являющимися пользователями жестового языка. Следует отметить, что люди без нарушения слуха предрасположены к использованию звуковых языков для общения.

Одним из главных неправильных [представлений](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B5%D0%B4%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%B2%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5_(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D1%81%D0%BE%D1%84%D0%B8%D1%8F)) о жестовых языках является представление, что они каким-то образом зависят от словесных (звуковых и письменных) языков или произошли от них, что эти языки были придуманы слышащими, однако это не так. Также, часто за жестовые языки принимается [дактилирование](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B0%D0%BA%D1%82%D0%B8%D0%BB%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B5" \o "Дактилирование) букв (на самом деле используется в жестовых языках в основном для произнесения имён собственных, географических названий, а также специфичных терминов, взятых из словесных языков) и [калькированная жестовая речь](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%9A%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%8F_%D1%80%D0%B5%D1%87%D1%8C&action=edit&redlink=1), используемая слышащими для передачи информации жестами грамматически идентично словесному языку. На самом же деле, жестовые языки почти полностью независимы от словесных и они продолжают развиваться: появляются новые жесты, отмирают старые — и чаще всего это мало связано с развитием словесных языков. Количество жестовых языков в стране не связано с количеством в ней словесных языков. Даже в одной стране, где присутствуют несколько словесных языков, может быть единственный общий жестовый язык, и в некоторых странах даже с одним словесным языком могут сосуществовать несколько жестовых.

Использование жестов, взамен голосового общения, может быть предпочтительно во многих ситуациях, где передавать информацию голосом или невозможно или представляет определенные трудности. Однако, такие системы жестов называть сформировавшимися жестовыми языками не представляется возможным из-за их примитивности. Однако в отсутствие возможности использования звукового языка человек инстинктивно начинает использовать для этого жесты, пример этого явления: [Baby Sign](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=Baby_Sign&action=edit&redlink=1) и [Home Sign](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=Home_Sign&action=edit&redlink=1" \o "Home Sign (страница отсутствует)).

**История появления**



[Хуан Пабло Боне](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A5%D1%83%D0%B0%D0%BD_%D0%9F%D0%B0%D0%B1%D0%BB%D0%BE_%D0%91%D0%BE%D0%BD%D0%B5&action=edit&redlink=1), Reducción de las letras y arte para enseñar a hablar a los mudos, Редукция букв и искусство обучению немых людей говорить ([Мадрид](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D0%B4%D1%80%D0%B8%D0%B4), 1620 г.)

Естественно, что в тех обществах, где существовали жестовые языки слышащих, немногочисленные глухие использовали их, творчески обогащая. Однако такие функционально развитые и лексически богатые варианты оказывались недолговечны, их употребление не выходило за узкий круг общения глухого. Многочисленные сообщества глухих, способные поддерживать функционально богатый язык и передавать его новым членам, — явление по́зднее, возникающее при высокой плотности населения в городских условиях. (Бывают и исключения: у племени [урубу](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A3%D1%80%D1%83%D0%B1%D1%83_(%D0%BF%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D1%8F)&action=edit&redlink=1" \o "Урубу (племя) (страница отсутствует)), живущего небольшими поселениями на северо-востоке [Бразилии](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B8%D0%BB%D0%B8%D1%8F), чрезвычайно велико число глухих — каждый семьдесят пятый; неудивительно, что здесь сложился развитый жестовый язык, используемый глухими, но известный всем членам племени).

В Европе с увеличением мобильности населения в [Новое время](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B5_%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D1%8F) на больших территориях, в рамках целых государств стали складываться единые, национальные языки. В некотором смысле параллельный процесс происходил и в случае жестовых языков. Важнейшим толчком к развитию и распространению жестовых языков на территории целых государств стало возникновение в конце XVIII в. учебно-воспитательных центров для детей с нарушениями слуха: во [Франции](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%B8%D1%8F) — под руководством аббата [Шарля Мишеля де л’Эпе](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B5_%D0%BB%27%D0%AD%D0%BF%D0%B5,_%D0%A8%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C-%D0%9C%D0%B8%D1%88%D0%B5%D0%BB%D1%8C), в [Германии](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F) — под руководством [Самуэля Гейнике](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A1%D0%B0%D0%BC%D1%83%D1%8D%D0%BB%D1%8F_%D0%93%D0%B5%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B5&action=edit&redlink=1" \o "Самуэля Гейнике (страница отсутствует)). Основную задачу сурдопедагоги видели в том, чтобы дети могли овладеть письменной формой соответствующих языков; основой языков обучения стали естественные жестовые языки, развившиеся в национальных сообществах глухих, но на их базе стали искусственно создавать жестовую интерпретацию французского (и немецкого) языков. Из-за больших расхождений в структуре звуковых и жестовых языков словарь пришлось пополнить некоторыми специальными, так называемыми методическим жестами, в которых в естественных жестовых языках нет необходимости (для обозначения предлогов, грамматического рода и т. п.).

**Жестовые языки в России**

Первая сурдопедагогическая школа в России открылась в 1806 г. в [Павловске](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B0%D0%B2%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D1%81%D0%BA_(%D0%A1%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D1%82-%D0%9F%D0%B5%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B1%D1%83%D1%80%D0%B3)); как и в [США](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%A8%D0%90), работала по французской методике. В результате русский жестовый язык оказался в родстве с жестовым языком Америки. В Москве же сурдопедагогическая школа открылась в 1860 г. Она работала по немецкой методике. Отголоски борьбы этих двух методик чувствуются в российской сурдопедагогике до сих пор.

В республиках бывшего СССР [русский жестовый язык](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) распространялся централизованно через создание школ и учреждений для глухих. Видимо, с этим и связан феномен преобладания единого жестового языка на территории бывшего [Советского Союза](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%A1%D0%A1%D0%A0).

**Жестуно**

В 1951 году появилась [Всемирная Федерация глухих](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D1%80%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D0%A4%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D0%B3%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%B8%D1%85) (ВФГ, World Federation of the Deaf), именно тогда участники первого Всемирного конгресса глухих решили стандартизировать язык коммуникации на международных мероприятиях. Необходимость такого своеобразного «жестового [эсперанто](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D1%81%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%BE)» вызвана тем, что в работе конгрессов, конференций, симпозиумов по проблемам глухоты вместе с ларингологами, аудиологами, психологами, педагогами, инженерами и другими специалистами принимают участие социальные работники и общественные деятели из числа неслышащих.

По поручению Бюро ВФГ группа экспертов, в которой участвовал также [советский](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%A1%D0%A1%D0%A0) представитель, на основе общности речевых жестов глухих различных стран (были выбраны или закреплены схожие жесты из разных стран [Европы](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%95%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B0)), разработала в течение четверти века общий международный язык жестов. В 1973 году Всемирная Федерация Глухих выпустила [словарь](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%80%D1%8C) упрощенного жестового языка.

На VII Всемирном Конгрессе по проблемам [глухоты](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%BE%D1%82%D0%B0) в [Вашингтоне](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B0%D1%88%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D1%82%D0%BE%D0%BD_(%D0%BE%D0%BA%D1%80%D1%83%D0%B3_%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D1%83%D0%BC%D0%B1%D0%B8%D1%8F)) в 1975 г. была принята и утверждена (наряду с английским и французским, официальными языками Всемирной Федерации глухих) Международная жестовая речь, (англ. International Sign, IS) — международная жестовая система, используемая глухими для облегчения коммуникации с глухими других стран, а также на международных мероприятиях, мероприятиях Всемирной Федерации глухих, [Дефлимпийских](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%83%D1%80%D0%B4%D0%BB%D0%B8%D0%BC%D0%BF%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5_%D0%B8%D0%B3%D1%80%D1%8B" \o "Сурдлимпийские игры) и [Паралимпийских играх](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%BC%D0%BF%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5_%D0%B8%D0%B3%D1%80%D1%8B" \o "Паралимпийские игры).

**Лингвистика жестовых языков**

**Общая характеристика**

Демонстрация глагола «спрашивать» из французского языка жестов тремя различными способами: «я-спрашивать-тебя», «ты-спрашивать-меня», и «он-спрашивать-их»

С лингвистической точки зрения жестовые языки являются настолько же богатыми и непростыми, как и любой звуковой язык, несмотря на всеобщее отношение к ним как к «ненастоящим» языкам. Профессиональные лингвисты проводили исследования, в ходе которых было обнаружено, что жестовые языки обладают всеми компонентами, характеризующими их как полноценные языки.

Жесты условно-схематичны, иногда придумываются на лету, необязательно имеют визуальную связь с обозначаемым словом (то есть также как и обычные языки [неономатопеичны](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%BD%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D1%8F" \o "Ономатопея)). Также, они не являются визуальной интерпретацией обычных языков; они обладают своей грамматикой, могут быть использованы для обсуждения самых различных тем: от простых и конкретных до возвышенных или абстрактных.

Слова жестовых языков, как и слова обычных языков, состоят из элементарных, не обладающих смыслом компонентов —[хирем](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A5%D0%B8%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%B0&action=edit&redlink=1" \o "Хирема (страница отсутствует)) (аналогия в обычных языках — [фонемы](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D1%8B)). Жест может состоять из 5 элементов, объединённых в акроним **HOLME** по первым буквам английских слов:

* **H**andshape (форма руки),
* **O**rientation (ориентация ладони),
* **L**ocation (местоположение руки, артикуляция),
* **M**ovement (движение),
* и Facial **E**xpression (мимика, иногда: неручные маркеры).

Большинству жестовых языков свойственны частое использование [классификаторов](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BB%D0%B0%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%84%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%BE%D1%80_(%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0)), высокая степень [словоизменения](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5), а также [синтаксис](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%B8%D0%BD%D1%82%D0%B0%D0%BA%D1%81%D0%B8%D1%81), подчёркивающий [актуальное членение предложения](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BA%D1%82%D1%83%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D0%B5_%D1%87%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5_%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F). Уникальные свойства жестовых языков проистекают из возможности жестов обретать разные смыслы в зависимости от многих параметров, передаваемых одновременно, в отличие от обычных языков, где всё это происходит почти всегда последовательно.**Особенности ЖЯ**

**Конкретность**

В то время как для слова характерно [обобщение](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%B1%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5), для жеста — **конкретность**. Отсутствие в жесте широкого обобщения, ограниченного изображением признака предмета и характера действия, видно из того, что например, нет единого жеста для передачи таких слов, как *большой* (большой дом, большая собака, большой заработок, большой человек.) и *идти*, обозначающего движение, перемещение, отправление, наступление (человек идет, солдаты идут, весна идет, поезд идет, лед идет, письмо идет, деньги идут). Слова такого рода показываются разными жестами, конкретно и точно передающими признак, движение и т. п. В отличие от слова, называющего предмет (номинативная функция), жест **изображает**. Если элементы слова (звуки и буквы) не зависят от материальной характеристики предмета, то движение руки передает признак предмета или действия — поэтому жесты всегда образны. Например, при показе жеста дом кисти рук как бы рисуют крышу, книга — раскрывают страницы, любить — прикладываются к сердцу, дружить — складываются в рукопожатие.

Так как название какой-либо вещи не имеет ничего общего с ее природой, мы не можем объяснить, как возникли непроизводные слова, сказать, почему стол называется столом, день — днем, хлеб — хлебом. Зато происхождение ручных знаков в подавляющем большинстве случаев можно легко проследить. Даже у самых неясных по этимологии жестов можно найти истоки, восстановить их первоначальный рисунок, хотя, как правило, он стирается со временем, становится схематичным, более условным.

**Образность**

Образность жеста способствует более легкому его запоминанию, простоте восприятия, что делает жестовую коммуникацию общепонятной для глухих людей. Если, к примеру, нам вовсе не знаком финский язык, то слова minä, pelätä, kauas (я, бояться, далеко) ничего не значат и запоминаются с трудом. А вот жесты, обозначающие эти слова, понятны и быстро усваиваются.

**Синкретизм и расчленённость**

Язык жестов, помимо конкретности и образности, характеризуется и другими своеобразными признаками. Так, речевые жесты обладают свойством [синкретизма](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%B8%D0%BD%D0%BA%D1%80%D0%B5%D1%82%D0%B8%D0%B7%D0%BC_(%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0)), слитности в передаче понятий, обозначаемых различными словами, но относящихся к общей категории явлений, действий, предметов. Например, понятие огонь, костер или театр, спектакль, представлять поначалу не дифференцируются, так же как не расчленяются действующее лицо, орудие и процесс действия (столяр, рубанок, строгать), действие и его результат, продукт действия (рисовать, картина; доить, молоко) и т. п. Для различения подобных, близких или синонимичных понятий вводится обозначение дополнительных признаков (картина = рисовать + рама), а слово при этом артикулируется.

**Аморфность**

Существенным отличием жесто-мимической речи является ее [аморфность](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D0%BE%D1%80%D1%84%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C). Речевой жест содержит понятие, но не выражает форму числа, рода, падежа, а также наклонения, времени и вида. Аграмматичность мимики наиболее отчетливо проявляется в жесто-мимической речи неслышащих, не владеющих языком слов. В этой первичной знаковой системе из весьма ограниченного количества жестов образуются их простые сочетания путем [агглютинации](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%B3%D0%B3%D0%BB%D1%8E%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_(%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0)) («склеивания») в известном порядке:

* **действующее лицо**, предмет — действие (Я — работать),
* **действие** — отрицание (хотеть — нет),
* **предмет** — качество,
* **состояние** (ребенок — больной, тяжело)

и т. д. В такой «натуральной мимике» словесное сообщение: «*Я сегодня не была на работе, потому что тяжело заболел ребенок*» будет выражено следующим набором жестов: «*Я — работать — сегодня — быть — нет — почему — ребенок — больной — тяжело*». Определенным образом, введением дополнительных жестов, передаются категории времени, числа, например: «*Скоро я получу отпуск = Я отпуск — скоро — получить — буду*» или «*У меня есть друзья = Я — есть — друг — много*».

**Пространственность грамматики и одновременность**

Главное отличие структуры жестового языка от звукового в том, что его структура позволяет передавать параллельно несколько потоков информации (синхронная структура языка). Так, например, содержание «объект огромных размеров движется по мосту» может быть передано с помощью одного-единственного жеста, в то время как звуковые языки функционируют секвентильно (то есть информация передаётся последовательно, одно сообщение за другим).

Высказывание на жестовом языке наряду с жестикуляторным компонентом содержит и немануальный (использование взгляда, выражения лица, движений головы и тела). Эти средства функционируют аналогично интонации звуковых языков, а также используются для выражения дейксиса (указания на какие-то объекты), отрицания, актуального членения, разных типов вопросов, соотнесения различных синтаксических составляющих предложения и т. п. Жестовый текст, в отличие от звукового, нелинеен. Грамматическая информация, как правило, передается одновременно с лексической; жест в процессе исполнения подвергается той или иной модуляции (рука движется равномерно, прерывисто или ускоренно, в вертикальной или горизонтальной плоскости, меняет направление, один и тот же жест исполняется двумя руками и т. п.). В синтаксисе жестового языка трехмерность пространства используется в первую очередь для локализации: жестикулирующий „помещает“ участников ситуации в определенные точки пространства, и в дальнейшем место артикуляции предикатов предсказуемо модифицируется в зависимости от локализации субъекта и объекта».

**Классификация**

Жестовые языки можно классифицировать по разным параметрам. По основному контингенту пользующихся ими лиц их можно разделить на языки слышащих и языки глухих; с функциональной точки зрения — на вспомогательные и основные языки. По степени автономности от звуковых языков они образуют многомерную шкалу; на одном ее полюсе располагаются языки, структура которых никак не связана со звуковыми языками, а на другом — те, что целиком основываются на каком-то звуковом языке и по существу, как и печатный текст, представляют собой просто перекодировку звукового языка. По коммуникативным возможностям жестовые языки можно классифицировать в зависимости от степени их адекватности звуковым языкам: одни напоминают простейшие пиджины и предназначены для элементарного общения на очень ограниченную тематику (например, профессиональный «язык» общения такелажников на расстоянии, словарь которого сводится к нескольким десяткам жестов типа майна («вниз, опускай») и вира («вверх, поднимай»)), другие — ни в чем не уступают естественным звуковым языкам. К последнему типу относятся жестовые языки глухих: их коммуникативные возможности ограничены лишь уровнем развития соответствующих обществ и в настоящее время в развитых странах они широко применяются в системе среднего, а иногда и высшего образования (например, в Университете Галлодета в Вашингтоне), в средствах массовой информации (на телевидении), а в последние годы они стали с успехом использоваться при обсуждении сложных лингвистических проблем на национальных и международных конференциях по жестовой коммуникации.

Жестовые языки слышащих почти всегда имеют вспомогательный характер и используются наряду со звуковыми. Описаны они чрезвычайно поверхностно, хотя в недавнем прошлом во многих обществах были развиты очень хорошо и использовались при ритуальном молчании, при коммуникации на значительном расстоянии, при необходимости соблюдения тишины на охоте и в сходных ситуациях. Степень их автономности от звуковых языков и спектр выразительных возможностей во многом зависели от их места в культуре соответствующих народов. Вероятно, наиболее развитые языки жестов существовали у аборигенов Австралии. Здесь юноши, проходившие многомесячный обряд инициации, считались ритуально мертвыми и вынуждены были общаться жестами; вдовы также обычно не могли пользоваться звуковым языком на протяжении всего периода траура, длившегося до года и более; к этим же языкам прибегали и в других удобных случаях. Все это означает, что австралийские жестовые языки допускали достаточно универсальное общение. Степень их зависимости от звуковых языков неясна: с одной стороны, известно, что они использовались при общении представителей разных племен, не знавших языка друг друга, с другой — имеются явные указания на связь словаря звуковых и жестовых языков. Например, в языке [валпири](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%92%D0%B0%D0%BB%D0%BF%D0%B8%D1%80%D0%B8&action=edit&redlink=1" \o "Валпири (страница отсутствует)) wanta означает «солнце», а wantawanta — вид муравья; в жестовом языке этого племени жест, обозначающий этот вид муравья, образуется повторением жеста «солнце».

**Этимология**

На самом деле, жестовые языки полностью почти независимы от звуковых и идут своим путём развития. Жестовые языки различаются территориально и не только: страны с одинаковым звуковым языком могут иметь два различных жестовых языка; и наоборот, область в которой есть много звуковых языков, может присутствовать один общий жестовый.

В качестве примера можно привести то, что [американский жестовый язык — амслен](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D1%81%D0%BB%D0%B5%D0%BD) (ASL) имеет больше сходства с [французским](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D1%83%D0%B7%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA&action=edit&redlink=1) ([LSF](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=LSF&action=edit&redlink=1)) и практически не имеет ничего общего с [британским жестовым языком](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%91%D1%80%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA&action=edit&redlink=1) (BSL), хотя они и разделяют один и тот же звуковой язык — [английский](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA). Похожая ситуация присутствует и в Европе: несмотря на единый звуковой язык в Германии и Австрии ([немецкий](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA)), [австрийский жестовый язык](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%90%D0%B2%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA&action=edit&redlink=1) ([en:ÖGS](http://en.wikipedia.org/wiki/%C3%96GS" \o "en:ÖGS)) и [германский жестовый язык](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA&action=edit&redlink=1) ([en:German Sign Language](http://en.wikipedia.org/wiki/German_Sign_Language" \o "en:German Sign Language)) представляют собой два не связанных друг с другом языка (более того, в относительно небольшой [Германии](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F) насчитывается несколько диалектов DGS). В [ЮАР](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AE%D0%90%D0%A0), где существует 11 различных официальных языков, присутствует один-единственный жестовый язык.

**Место ЖЯ в современном обществе**

**Государственные институты для слабослышащих**

Слабослышащие люди обладают почти таким спектром социальных возможностей, как и люди со слухом:

* На государственном уровне существует множество школ, детских садов, реже — институтов, профилирующихся на обучении плохослышащих людей — в этих местах общение и обучение ведутся почти полностью на ЖЯ.
* Права плохослышащих и статус ЖЯ защищают различные национальные и региональные организации.
* Для глухих организовываются кружки по интересам, где слабослышащие люди вместе занимаются хобби: поют, играют в футбол, смотрят субтитрованные фильмы.
* Есть множество курсов, чаще бесплатных, для людей, которые хотят изучить ЖЯ: люди, недавно потерявшие слух, родители глухих детей и т. д.
* В некоторых странах во время основных телепередач (особенно, новостей) одновременно ведётся калькированный перевод, однако в данный момент большинство телеканалов перешло на формат субтитрования и бегущей строки.
* Для глухих многое делается того, что может помочь им изучение ЖЯ звуковой речи: телепередачи с сурдопереводом, специальные жестовые словари.

**Жестовые языки среди слышащих**

В некоторых странах (таких, как США и [Канада](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D0%B0)) жестовые языки популярны и среди людей, не имеющих проблем со слухом. Так, исследование записи на курсы иностранных языков в колледжах и университетах США, проведённое в [2002 году](http://ru.wikipedia.org/wiki/2002_%D0%B3%D0%BE%D0%B4), для ASL показало более чем четырёхкратное увеличение популярности таких курсов с[1998 году](http://ru.wikipedia.org/wiki/1998_%D0%B3%D0%BE%D0%B4) — примерно до 61 000 [студентов](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%82%D1%83%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%82). Во всём мире постепенно происходит рост популярности жестовых языков, однако в России за последние 10 лет ситуация не улучшилась, а по сравнению с советским временем — даже ухудшилась.

**Использование жестов слышащими**

Общение жестами используется также людьми и без нарушения слуха, поскольку жест является неотъемлемым компонентом звуковых языков. Поэтому использование жестов, взамен голосового общения, может быть предпочтительно во многих ситуациях, где передавать информацию голосом или невозможно или представляет определенные трудности. Однако, такие системы жестов называть сформировавшимися языками жестов не представляется возможным из-за их примитивности.

В качестве примера приведены некоторые подобные случаи:

* При необходимости соблюдения тишины: в театре, на концерте, на съемках кино, на экзамене, на лекции, на собрании или совещании, чтобы не мешать выступающему и не отвлекать других участников, на охоте, разведке, устройстве засады;
* При необходимости общаться в условиях сильного [шума](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A8%D1%83%D0%BC): в металлопрессовочном цехе, в машинном помещении, на стройке, рядом с отарой овец, на бойне, на базаре, на дискотеке, на стадионе, при шуме от вертолетов, самолетов, на поле боя, под звуки выстрелов и разрывы снарядов, при большом количестве говорящих, заглушающих голосовую речь, рядом с водопадом, во время сильного шторма на море и т. п.
* При наличии большого расстояния или звукового барьера между общающимися: подача условных сигналов машинисту локомотива, [крановщику](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D1%89%D0%B8%D0%BA), пилоту самолёта при рулежке, передача сообщений с берега или корабля на корабль [семафорной азбукой](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%B5%D0%BC%D0%B0%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D0%B0%D0%B7%D0%B1%D1%83%D0%BA%D0%B0), передача сообщений спортсмену во время выступления, футболисту на поле, охотнику.
* При недостаточном знании или даже полном незнании звуковых языков собеседников: образность и интуитивная понятность жестов помогает общению.

Кроме жестовых и звуковых языков для общения могут применяться и другие [средства общения](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A1%D1%80%D0%B5%D0%B4%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B0_%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F&action=edit&redlink=1). Следует отметить, что люди с нарушением слуха предрасположены к использованию звуковых языков для общения. Использование жестовых языков людьми без нарушения слуха вторично.

**Жестовые языки в современной культуре**

Необходимо отметить, что вообще история мирового кинематографа началась с немого кино, где звуки не играли особой роли и большинство воспринимаемой информации, за исключением небольших текстовых вставок, шло с помощью мимики и движений актёров.

Также, существует множество фильмов, в которых была затронута тема [слабослышания](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%80%D1%83%D1%88%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5_%D1%81%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%B0" \o "Нарушение слуха):

* [Страна глухих (фильм)](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%82%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B0_%D0%B3%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%B8%D1%85_(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%BC)) (1998)
* [Глухой пролёт](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%BE%D0%B9_%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%BB%D1%91%D1%82) (2004)
* [Пыль (фильм)](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%8B%D0%BB%D1%8C_(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%BC)) (2005)
* [The Dancer(Танцор)](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=The_Dancer(%D0%A2%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%BE%D1%80)&action=edit&redlink=1)(2000)
* [За гранью тишины (фильм)](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%97%D0%B0_%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%8C%D1%8E_%D1%82%D0%B8%D1%88%D0%B8%D0%BD%D1%8B_(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%BC)&action=edit&redlink=1) (1996)
* [Двое](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B2%D0%BE%D0%B5) (1965)
* [Switched at Birth](http://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=Switched_at_Birth&action=edit&redlink=1) (2011)

**Двуязычие глухих**

Развитие сурдопедагогики способствовало возникновению и росту сообществ глухих, интенсификации их контактов и, тем самым, распространению и унификации складывавшихся и развивавшихся стихийно родных жестовых языков глухих. С другой стороны, в сурдопедагогических учреждениях практиковалась жесткая дискриминация таких языков. У педагогов сложилось стойкое предубеждение против них: считалось, что эти языки несовершенны и подлежат искоренению, так как их использование тормозит активное усвоение жестовой и звуковой манифестаций «нормальных» языков. Подобные попытки были обречены на провал, поскольку специфическая структура жестовых языков идеально приспособлена к мимико-жестикуляторному выражению. В результате получившие образование глухие во всех странах становились двуязычными: при непринужденном общении в неформальной обстановке они пользовались родными языками, а в официальных беседах, богослужении, лекциях, учебном процессе и т. п. ими применялась комбинация жестов и дактилирования (дактилируются служебные слова и морфемы, аналоги которых отсутствуют в родном языке глухого), по возможности приближающаяся к письменной форме общенационального литературного языка.

**Признание на государственном уровне**

Необходимо отметить, что жестовый язык (ЖЯ) не является универсальным. Дело в том, что он возникает естественным путем в разных локальных общинах и постепенно изменяется со временем. Жестовый язык состоит из разных знаковых систем, совмещая в себе непосредственно язык глухих людей и жесты, используемые в обществе в целом. Постоянные изменения, происходящие в этом языке, приводят к трудностям перевода. Из-за отсутствия в жестовом языке четкой системы слышащим очень трудно его выучить, что приводит к уменьшению числа сурдопереводчиков. Для изучения жестового языка и для его структурирования необходимо приложить много усилий и средств. В области развития жестового языка в некоторых странах Европы, а также в США и Канаде уже многое сделано: например, в отношении статуса жестового языка в государствах. На сайте [Европейского союза глухих](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%95%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BE%D1%8E%D0%B7_%D0%B3%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%B8%D1%85) выделено три существующих статуса языка жестов: признанный на конституционном уровне ([Финляндия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B8%D0%BD%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D0%B4%D0%B8%D1%8F), [Австрия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%B2%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B8%D1%8F), [Чехия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A7%D0%B5%D1%85%D0%B8%D1%8F), [Словакия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BA%D0%B8%D1%8F), [Испания](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D1%81%D0%BF%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F)), признанный на национальном уровне ([Великобритания](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%B1%D1%80%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F), [Италия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D1%8F), [Франция](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%B8%D1%8F), [Греция](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D1%80%D0%B5%D1%86%D0%B8%D1%8F), [Германия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F), [Швеция](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A8%D0%B2%D0%B5%D1%86%D0%B8%D1%8F), [Норвегия](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%BE%D1%80%D0%B2%D0%B5%D0%B3%D0%B8%D1%8F)), непризнанный вообще ([Польша](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D1%88%D0%B0), [Румыния](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D1%83%D0%BC%D1%8B%D0%BD%D0%B8%D1%8F), [Болгария](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%BE%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F)). В [Исландии](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%B8%D1%8F) язык жестов имеет статус официального.

Специалисты этой области, [переводчики](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D1%87%D0%B8%D0%BA) жестового языка, [сурдопедагоги](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%83%D1%80%D0%B4%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%B3%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%BA%D0%B0) и [дефектологи](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B5%D1%84%D0%B5%D0%BA%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F), борются за изменение статуса этого языка, принятие на конституционном уровне, то есть станет официальным языком, как и разговорный [русский язык](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA), что приведет к повышению оплаты услуг сурдопереводчиков, изучению жестового языка, подготовке квалифицированных специалистов, обязательному субтитрованию телевидения и многое другое. Изменение статуса ЖЯ даст возможность неслышащим людям учиться и работать наравне со слышащими сверстниками.

Современный статус РЖЯ таков:

1. Уже сейчас услуги по сурдопереводу включены в федеральный перечень реабилитационных мероприятий
2. Сегодня в России статус русского жестового языка (ЖЯ) занимает довольно низкую позицию. Согласно 14 статье Федерального закона «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации», язык жестов признается как средство межличностного общения, а это значит, что нет государственной поддержки, хотя в вышеупомянутом федеральном законе предполагается предоставление необходимых услуг (имеются в виду статьи 3, 5, 14 и 19). Таким образом, можно сказать, что четыре статьи Федерального закона «О социальной защите инвалидов в РФ» по отношению к глухим и слабослышащим людям практически не реализуются.

На сегодняшний день в России существует несколько проблем, касающихся изучения и применения жестового языка и приводимых Рухледевым Валерием Никитичем — Президентом [Всероссийского общества глухих](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B5_%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE_%D0%B3%D0%BB%D1%83%D1%85%D0%B8%D1%85):

1. Подготовка сурдопереводчиков происходит по старой, давно разработанной программе, в то время как некоторые жесты уже давно вышли из употребления, изменили значение или форму, поэтому во взаимодействии между глухими и сурдопереводчиками возникают небольшие трудности — переводчики не могут понять того, что им говорят неслышащие потребители их услуг.
2. Развитие системы услуг по сурдопереводу значительно тормозится отсутствием достаточного количества переводческих кадров. До 1990 года систему профсоюзов глухих обслуживало 5,5 тысяч переводчиков, из которых 1 тысяча работала в системе нашей организации. В настоящее время, благодаря федеральной целевой программе «Социальная поддержка инвалидов», нам удалось сохранить переводчиков на уровне 800 человек. Но дефицит переводчиков по-прежнему остаётся на уровне примерно 5 тысяч человек.
3. На сегодняшний день в Российской Федерации подготовкой сурдопереводчиков с выдачей государственного диплома занимается единственный межрегиональный центр по реабилитации лиц с проблемами слуха Росздрава в Санкт-Петербурге. Устранить существующий дефицит переводчиков жестового языка в такой стране, как Россия, невозможно, имея только одну базу подготовки, тем более что необходимо готовить специалистов и для дальних регионов.

Однако, в последнее время ситуация всё-таки может измениться: 4 апреля 2009 г. на заседании Совета по делам инвалидов России с участием Дмитрия Медведева обсуждалась проблема статуса РЖЯ в России. В заключительном слове Президент РФ на заседании Совета по делам инвалидов высказал свое мнение:

«Теперь по переводу, сурдопереводу. Действительно, явный недостаток кадров. Такого рода поручение даже в заранее заготовленный перечень поручений моих уже заложено. Речь идет о проработке вопроса о потребности в подготовке переводчиков жестового языка для предоставления услуг по сурдопереводу и предложениях по реализации. Но я согласен и с тем, что было сказано ещё: необходимо рассмотреть вопрос о подготовке соответствующих переводчиков на базе учреждений Минобразования, университетов. Эти преподаватели должны готовиться практически в каждом федеральном округе, потому что у нас огромная страна, и невозможно себе представить, чтобы всех сурдопереводчиков готовили в Москве, например, и только так мы сможем решить эту проблему. Рад, что Государственная Дума поддерживает инициативы Президента, поэтому будем дальше работать в том же единстве, в котором и до этого работали».

**Список использованной литературы**

* Гейльман И. Ф. *Специфические средства общения глухих. Дактилология и мимика*, ч. 1-4 [Словарь]. Л., 1975—1979
* Беликов В. И. *Жестовые системы коммуникации* (обзор). — В кн.: Семиотика и информатика, вып. 20. М., 1983
* Зайцева Г. Л. *Методы изучения системы жестового общения глухих*. — Дефектология, 1987, № 1
* Зайцева Г. Л. *Дактилология. Жестовая речь: Учебное пособие для ВУЗов*. — М.: Просвещение, 1991.